

Glossario

Assistenza domiciliare: include un'ampia gamma di servizi sociali e sanitari forniti alle persone con problemi di salute presso la loro abitazione da operatori professionisti socio-sanitari (sia pubblici che privati). Sono esclusi dalla lista delle persone che possono offrire assistenza domiciliare i familiari (conviventi e non), i parenti e gli amici. Può essere di tipo sanitaria se fornita da personale sanitario, quali medici, infermieri, fisioterapisti, per medicazioni, terapie, eccetera, o di tipo non sanitario se fornita da professionisti quali badanti, assistenti domiciliari e operatori sociali; queste ultime due figure professionali rientrano tra i servizi erogati dai comuni.

Attività fisica aerobica: sport, *fitness* o altra attività fisica ricreativa, praticati nel tempo libero per almeno 10 minuti continuativi, che comportano un'accelerazione del respiro e del battito cardiaco.

Attività di cura della persona (ADL: Activities of Daily Living): l'indicatore "*difficoltà nelle attività di cura della persona*" deriva dalla scala utilizzata per misurare il grado di autonomia/indipendenza nello svolgimento delle fondamentali attività quotidiane (ADL) quali mangiare da solo, anche tagliando il cibo da solo, oppure sdraiarsi e alzarsi dal letto o sedersi e alzarsi da una sedia, vestirsi e spogliarsi, usare i servizi igienici e fare il bagno o la doccia, senza l'aiuto di una persona, o l'uso di ausili/apparecchi o modifiche dell'abitazione.

Attività quotidiane strumentali di tipo domestico (IADL: Instrumental Activities of Daily Living): l'indicatore "*difficoltà nelle attività domestiche*" deriva dalla scala utilizzata per misurare il grado di autosufficienza nelle attività strumentali, ovvero quelle attività necessarie per vivere in modo autonomo, quali: preparare i pasti, usare il telefono, fare la spesa, prendere le medicine, svolgere lavori domestici leggeri, svolgere occasionalmente lavori domestici pesanti, gestire le proprie risorse economiche. L'indicatore esclude i casi di persone che non svolgono tali attività perché non hanno necessità di farlo.

Ausili: occhiali, lenti a contatto, apparecchi acustici, ausili "sottopelle", bastoni, stampelle, sedie a rotelle, eccetera.

Bisogno di aiuto: richiesta di aiuto espressa dalle persone che hanno dichiarato difficoltà nelle attività di cura della persona (ADL) o nelle attività della vita domestica (IADL). Tale aiuto (riferito a persone o anche ausili) viene giudicato: non necessario, sufficiente, oppure non sufficiente (ossia mancanza di aiuto) nel caso in cui chi già ne riceve avrebbe bisogno di ulteriore aiuto o nel caso in cui non ne riceve affatto.

Comportamento sedentario: viene definito dall'Organizzazione mondiale della sanità (Oms) come "qualsiasi comportamento di veglia caratterizzato da un dispendio energetico di 1,5 METS (Metabolic Equivalent of Task) o inferiore mentre si sta seduti o sdraiati". La maggior parte del lavoro d'ufficio alla scrivania, guidare un'auto e guardare la televisione sono esempi di comportamenti sedentari; questi si applicano anche a coloro che non possono stare in piedi, come gli utenti su sedia a rotelle.

Cure o assistenza fornite: si riferiscono agli aiuti che l'intervistato fornisce con continuità anche settimanale ad altre persone (familiari conviventi o meno, o ad altre persone) con problemi di salute. Sono esclusi gli aiuti forniti nell'ambito della propria attività professionale o di volontariato.

Dentista, ortodontista, igienista dentale: *Dentista:* professionista che fornisce assistenza completa per quanto riguarda i denti e la cavità orale, compresa la prevenzione, la diagnosi e il trattamento di malattie. *Ortodontista:* specialista dentale che diagnostica, previene e corregge le irregolarità dei denti e problemi alla mascella (ad esempio, correggendo i denti disallineati attraverso l'uso di apparecchi correttivi). *Igienista dentale:* professionista che fa cure odontoiatriche e orali meno complesse, come consigli ai

pazienti per sviluppare e mantenere una buona salute orale, esamina i denti e le gengive dei pazienti, rimuove i depositi e la placca dai denti, fa otturazioni, raggi X dentali o anestesia locale, ecc.

Difficoltà a mordere o masticare cibi duri: l'indicatore deriva da un quesito "soggettivo" che tende a cogliere la valutazione dell'intervistato sul livello di difficoltà a mordere cibi duri, ad esempio una mela. L'uso di ausili tecnici o di assistenza (ad esempio una dentiera) non deve essere considerato.

Difficoltà nella memoria o concentrazione: l'indicatore deriva da un quesito "soggettivo" che tende a cogliere la valutazione dell'intervistato sul livello di difficoltà a ricordare o a concentrarsi e fa riferimento alla difficoltà o incapacità grave.

Difficoltà nella mobilità: l'indicatore deriva da un quesito "soggettivo" che tende a cogliere la valutazione dell'intervistato sul livello di difficoltà a uscire di casa, utilizzare trasporti, accedere agli edifici. Le difficoltà possono derivare da problemi fisici o cognitivi.

Disturbi depressivi: vengono rilevati attraverso un questionario per lo screening dei disturbi depressivi (PHQ - *Patient Health Questionnaire, Depression Scale* composto solitamente da nove quesiti, nella versione utilizzata per Ehs da tutti i paesi è stata ridotta a 8 quesiti (PHQ8). Si tratta di uno strumento psicometrico che tende a ricalcare i criteri condivisi in ambito internazionale per la diagnosi dei disturbi depressivi (DSM-IV). In base alla presenza di una serie di sintomi, tra cui l'umore depresso e/o la perdita di interesse o piacere, nonché alla loro frequenza nelle ultime due settimane, viene calcolato un indice sintetico a tre livelli: depressione maggiore, altri sintomi depressivi, nessun sintomo depressivo.

Dolore fisico: è definito come un'esperienza sensoriale ed emozionale spiacevole. Il dolore è soggettivo e gli intervistati rispondono in base alla loro percezione, con un riferimento temporale delle ultime quattro settimane, secondo una scala che prevede cinque modalità: molto lieve, lieve, moderato, forte, molto forte.

Esami specialistici: sono accertamenti di diagnostica strumentale (as esempio radiografie, ecografie, risonanza magnetica, mammografia, pap-test, eccetera) sia effettuati in presenza di disturbi o sintomi, sia effettuati per controllo preventivo. Sono esclusi gli esami effettuati durante un ricovero ospedaliero o in *day hospital/day surgery*.

Esposizione a fumo passivo: Quanto spesso gli intervistati sono esposti al fumo in ambienti chiusi dove altre persone fumano o hanno fumato (fumo passivo). Gli ambienti chiusi possono essere vari: casa, ufficio, automobile privata, locali aperti al pubblico o privati, eccetera. Si considera solo il fumo prodotto da altre persone.

Età: è espressa in anni compiuti.

Ex-fumatore abituale: persona che attualmente non fuma tabacco tutti i giorni ma nel corso della vita ha fumato per almeno un anno sigarette, sigari o pipa tutti i giorni.

Farmaci, integratori a base di erbe o vitamine: *Farmaci:* prodotti utilizzati per alleviare sintomi, prevenire patologie, migliorare lo stato di salute, che sono di solito acquistati in farmacia. *Integratori:* comprendono prodotti di erboristeria, medicine omeopatiche, integratori alimentari (ad esempio vitamine, minerali), pillole contraccettive e ormoni usati per scopi diversi dalla contraccezione.

Fumatore abituale: persona che fuma tutti i giorni sigarette e/o sigari e/o pipa.

Forte fumatore: persona che fuma 20 o più sigarette al giorno.

Incidente o infortunio: *Incidente:* evento non intenzionale caratterizzato da una forza rapida o da un impatto che porta a danni fisici. Le lesioni inflitte da animali o insetti sono considerate come incidenti. *Infortunio:*

evento accidentale con effetto lesivo e talvolta letale. Le cause possono essere fisiche (traumi, sforzi, caldo e freddo, energia barica, energie radianti, energia elettrica), chimiche (caustici, sostanze tossiche), oppure biochimiche (tossine biologiche o sostanze allergizzanti).

Indice di massa corporea (Imc): indice pondo - staturale dato dal rapporto tra il peso corporeo di un individuo, espresso in chilogrammi, e il quadrato della sua statura, espressa in metri. Trattandosi di dati antropometrici derivanti da intervista, peso e statura sono autoriferiti. Secondo i criteri stabiliti dall'Organizzazione mondiale della sanità il valore soglia dell'Imc per stabilire se un individuo possa considerarsi obeso è pari a 30, sono sottopeso le persone con valori di Imc inferiori a 18,5; sono normopeso le persone con valori di Imc compresi nell'intervallo 18,5-24,9; sono in sovrappeso le persone con valori di Imc compresi nell'intervallo da 25-29,9; si considerano in eccesso di peso le persone con valori di Imc uguali o superiori a 25.

Limitazioni motorie: difficoltà secondo il livello di gravità fino all'incapacità nel camminare su una superficie pianeggiante per 500 metri oppure nel salire una rampa di scale (circa 12 scalini) senza alcun aiuto, né persone, né ausili (esempio bastoni, stampelle, eccetera).

Limitazioni nella vista: difficoltà secondo il livello di gravità fino all'incapacità nel vedere con o senza occhiali.

Limitazioni nell'udito: difficoltà secondo il livello di gravità fino all'incapacità nel sentire ciò che si dice in una conversazione con un'altra persona in una stanza con o senza rumore avvalendosi anche di apparecchi acustici.

Malattie croniche gravi: diabete; infarto del miocardio; angina pectoris; altre malattie del cuore; ictus; bronchite cronica, broncopneumopatia cronica ostruttiva, enfisema; cirrosi epatica; tumore maligno; parkinsonismo; Alzheimer; insufficienza renale cronica.

Mammografia: è un esame radiologico effettuato sulla mammella che fornisce informazioni sulle strutture delle ghiandole e su eventuali alterazioni.

Metabolic Equivalent of Task (Met): unità che stima la quantità di energia utilizzata dall'organismo durante l'attività fisica, rispetto al metabolismo a riposo. Può essere espresso in termini di consumo di kilocalorie o di ossigeno. A riposo o seduto, la persona media spende 1 Met, che equivale a 1 chilocaloria per chilogrammo di peso corporeo per i minuti di attività oppure 3,5 millilitri di ossigeno per chilogrammo di peso corporeo moltiplicato i minuti di attività.

Multimorbilità (tre o più malattie croniche): riferita alla persona che dichiara di essere affetta da tre o più delle seguenti malattie: asma; bronchite cronica, broncopneumopatia cronica ostruttiva, enfisema; infarto del miocardio o conseguenze croniche dell'infarto del miocardio; malattia coronaria o angina pectoris; ipertensione; altre malattie del cuore; ictus o conseguenze croniche dell'ictus; artrosi; patologia lombare o altra affezione cronica a carico della schiena; patologia cervicale o altra affezione cronica del collo; diabete; allergia (ad esempio rinite, raffreddore da fieno, infiammazione oculare, dermatite, allergia alimentare o di altra natura); cirrosi epatica; incontinenza urinaria, problemi di controllo della vescica; problemi renali; insufficienza renale cronica; depressione; ansietà cronica grave; tumore maligno; Alzheimer, demenze senili; parkinsonismo; altra malattia cronica. Poiché l'indicatore risente del numero di patologie rilevate non è confrontabile con le stime pubblicate in occasione di altre indagini sulla salute.

Pap-test o test HPV: il pap-test è un esame per la diagnosi dei tumori al collo dell'utero effettuato mediante prelievo di cellule dalla cervice uterina. Il test HPV consiste nel prelievo di una piccola quantità di cellule dalla cervice uterina, che vengono successivamente analizzate per verificare la presenza di Papillomavirus: le infezioni causate da questo virus possono infatti essere responsabili del tumore del collo dell'utero. Le modalità di esecuzione dell'esame sono analoghe nei due test.

Porzione di frutta: quantità pari ad esempio ad una mela, una pera, due mandarini, eccetera. Si contabilizzano le porzioni giornaliere di frutta e verdura per costruire l'indicatore sulla quantità giornaliera raccomandata dall'Oms di frutta e verdura pari ad almeno cinque porzioni.

Porzione di verdura: quantità che ricopre il fondo del piatto.

Ricorso al medico di famiglia: si considerano le visite presso lo studio del medico, le visite a domicilio, le consulenze telefoniche e per e-mail. Il medico di famiglia, o medico di base o di fiducia o curante più correttamente denominato medico di medicina generale. Allo stesso modo si fa riferimento al pediatra di famiglia, correttamente denominato pediatra di libera scelta, che può seguire i bambini dalla nascita fino al compimento del 14° anno.

Ricorso al medico specialista: si considerano le visite mediche e le consulenze telefoniche e per e-mail con medici specialisti finalizzate alla prevenzione, diagnosi e cura delle malattie.

Professionista della riabilitazione: sono inclusi *fisioterapista, chinesiterapista, chiropratico od osteopata*: professionista sanitario che pratica terapie volte al miglioramento o al ripristino delle funzioni motorie (terapia del movimento, utilizzo di massaggi o altri mezzi fisici). *Logopedista*: professionista sanitario che si occupa dell'educazione e rieducazione di tutte le patologie che provocano disturbi della voce, della parola, del linguaggio orale e scritto e degli handicap comunicativi. *Ortottista*: professionista sanitario che lavora in campo oculistico con particolare competenza nello screening, nella valutazione e riabilitazione visiva e dei disturbi motori degli occhi. *Audiometrista*: professionista sanitario che svolge attività di prevenzione, valutazione e riabilitazione delle patologie del sistema uditivo e vestibolare, nel rispetto delle attribuzioni e delle competenze diagnostico-terapeutiche del medico.

Psicologo, psicoterapeuta o psichiatra: *Psicologo o psicoterapeuta*: categoria professionale, non medica, che fornisce terapie per il benessere psicologico. *Psichiatra*: categoria professionale, medica, che fornisce terapie per il benessere psicologico.

Quozienti standardizzati: per rendere confrontabili popolazioni con diversa distribuzione per età è necessario calcolare dei tassi che rimuovano gli effetti della struttura demografica sui fenomeni oggetto di studio. È stato applicato il metodo della standardizzazione diretta prendendo come riferimento la popolazione standard europea del 2013.

Ricerca del sangue occulto nelle feci: esame per la diagnosi precoce dei tumori del colon retto, effettuato mediante test biochimico di tipo immunologico che verifica la presenza anche di piccolissime quantità di sangue nelle feci, non visibili ad occhio nudo.

Ricovero ospedaliero (ricovero ordinario): prestazione di assistenza con permanenza del paziente all'interno della struttura (ospedale pubblico o privato convenzionato o clinica privata) con almeno un pernottamento. Il ricovero può avvenire sia in emergenza (attraverso il pronto soccorso), sia con modalità di accesso programmata, sia per trasferimento da altro Istituto.

Ripartizioni geografiche: suddivisione geografica del territorio che comprende Nord (Nord-ovest, Nord-est), Centro, Mezzogiorno (Sud e Isole). Nord: comprende Piemonte, Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, Liguria, Lombardia (Nord-ovest); Trentino-Alto Adige (Bolzano-Bozen, Trento), Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna (Nord-est). Centro: comprende Toscana, Umbria, Marche, Lazio. Mezzogiorno: comprende Abruzzo, Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria (Sud); Sicilia, Sardegna (Isole).

Soft drinks: consumo di bevande analcoliche con aggiunta di zuccheri, come ad esempio cola, aranciata o limonata. Sono escluse le bevande light, dietetiche o con dolcificante.

Sostegno sociale: concetto riferito al senso di fiducia/convinzione di essere curati ed amati, stimati e tenuti in considerazione dagli altri, o in altri termini la percezione di sentirsi protetti. È la conseguenza dell'interazione/relazione tra il singolo individuo ed il contesto circostante.

Unione europea (27 paesi): Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria.